|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Conversation fillers – some examples** | | |
| **English** | **French** | **Date used - Tick ⁄** |
| I think | Je pense (que) |  |
| sort of / kind of | En quelque sorte / un peu |  |
| erm / um / er / uh | euh |  |
| well | Et bien |  |
| I mean | Je veux dire |  |
| oh | ah |  |
| oh yes | Ah oui |  |
| really | vraiment |  |
| anyway | De toute façon / de toute manière |  |
| … anyway … | bref |  |
| Like (similar) | comme |  |
| you know / you know? | Tu vois / tu sais ? |  |
| actually | En fait |  |
|  | | |
| **English** | **German** | **Date used - Tick ⁄** |
| I think | Ich denke / Ich glaube |  |
| erm / um / er / uh | ähm |  |
| well | naja |  |
| I mean | Ich meine |  |
| oh | ach |  |
| oh yes | ach ja |  |
| really | wirklich |  |
| anyway | nun / nun gut |  |
| … anyway … | sowieso |  |
| just | nur |  |
| obviously | offensichtlich |  |
| of course | natürlich |  |
| like | wie |  |
| you know / you know? | du weisst / weisst du? |  |
| actually | eigentlich |  |
| I’m afraid | leider |  |
| basically | haupsächlich |  |
| in a manner of speaking | sozusagen |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **English** | **Spanish** | **Date used - Tick ⁄** |
| Uhhhhh | Ehhhh |  |
| Well… | Bueno….. |  |
| So… | Pues…. |  |
| Let’s see | A ver…. |  |
| Look… | Mira… |  |
| I don’t know… | No sé…. |  |
| I think (that)… | Pienso que… |  |
| I suppose (that)... | Supongo que.. |  |
| Of course… | Claro… |  |
| In fact… | De hecho…. |  |
| Really… | La verdad es que…./Realmente…. |  |
| I’d say that… | Diría que |  |
| Let me think | Déjame pensar |  |
| So | Entonces… |  |
| OK | Vale |  |